

## الباب الأول

### مقدمة

يحتوي هذا الباب الأول على خلفية البحث، مسائل البحث، أغراض البحث، فوائد البحث، تحديد البحث، توضيح المصطلحات، البحوث السابقة و ترتيب البحث.

#### أ. خلفية البحث

تعلم اللغة العربية كلغة القرآن والأدب الإسلامي ينصح بشدة خاصة بالنسبة للمسلمين وعموما لغير المسلمين لأن اللغة العربية ليست لغة الإسلام الوحيدة. كداعم هناك عدة آيات من القرآن الكريم تؤكد على أهمية تعلم اللغة العربية، مثل الكلمة التالية من الله سبحانه وتعالى:

إن أنزلناه قرانا عربيا لعلكم تعقلون ( يوسف )

تعلم اللغة العربية اليوم في حاجة ماسة إلى جهد حقيقي في تطبيقها التدريس في الفصول الدراسية، ويقول التاريخ أن تعلم اللغة العربية التي تم تشغيلها في المدارس حتى في الجامعات لا يزال كثير من الأحيان يؤكد على الموضوع وأكثر يضغط على هدف المواد التعليمية، إلى أن يهمل على مهارات الطلاب. وأخيرا، أن المدرسون مشروطون بنقل محتوى الكتاب ببساطة ( content

(transmission)، ولكنهم أقل قدرة على تقدير استراتيجيات التعلم المنتجة والنشطة والإبداعية والمرحة.<sup>٢</sup>

يجب على المعلمين ألا ينسوا أنهم يعلمون الناس ككل، ومن المناسب أن تجعل كل عملية تدريس كلا من المتعلمين والمعلمين أنفسهم أكثر ثراء عاطفياً ولديهم فهم أكبر. المعلمون الجيدون سيضيفون المعرفة دائماً في مجاهم. يجب على المعلمين أن يتسابقوا مع الزمن، إذا كانوا لا يريدون أن يكونوا عفا عليهم الزمن، كما هو الحال في مجال استراتيجيات تدريس اللغة.<sup>٣</sup>

التدريس ليس مجرد جهد لنقل العلم أو نقل المعرفة، ولكن أكثر من ذلك هو محاولة لخلق بيئة تعلم الطلاب بحيث يمكن تحقيق الغرض من التدريس على النحو الأمثل. يتطلب التدريس في هذا النوع من الفهم استراتيجية تعليمية وتعلمية مناسبة.

---

<sup>٢</sup> Radliyah, Septi, dkk, *Metodologi dan Strategi Alternative Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, ٢٠٠٥), hlm. ١٥.

<sup>٣</sup> Henry Guntur, *Strategi Pengajaran dan Prmbrolajaran Bahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٩١), hlm. ٨.

وبصورة عامة، تتضمن استراتيجية المدرس التخطيط وكافة الجهود التي يمكن بذلها من أجل تحقيق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة.<sup>٤</sup> ولذلك فإن الاستراتيجية الجيدة هي استراتيجية يمكن أن تعزز أنشطة التعلم النشطة للطلاب.

وقد أصبحت اللغة العربية الآن في مرحلتها التنموية اللغة الرسمية للعالم الدولي. لذلك ليس من المبالغة إذا كان تعليم اللغة العربية يحتاج إلى التأكيد والنظر فيه بعناية، بدءاً من مستوى المدرسة الابتدائية إلى أعلى المؤسسات التعليمية لتشجيعها وتعليمها. ومن المؤكد أن هذا يتم تعديله على مستوى قدرة وتطور الطلاب، كما هو الحال في المدرسة الثانوية معارف باكونج الذي جعل اللغة العربية العنصر الرئيسي لتعلم اللغة الأجنبية بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية.

لكن المشكلة الآن هي أنه لا يزال هناك العديد من طلاب المدرسة الثانوية الذين لم يتمكنوا من قراءة اللغة العربية. سيكون من الأسهل قبل أن يتعلم الطلاب اللغة العربية، يجب على الطلاب التعرف على الحروف العربية أولاً. وبالمثل، يجب أن يكون لدى المدرسين استراتيجيات تسهل على الطلاب تعلم الحروف العربية بحيث يسهل على الطلاب قراءة اللغة العربية بالحروف وفي جملة في دروس اللغة العربية. وينبغي التأكيد على أن قراءة اللغة العربية هنا هي قراءة

---

<sup>٤</sup> Syamsudin, Zainal, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pokja akademik, ٢٠٠٦), hlm. ٢٢.

الحروف العربية بدلا من قراءة وفهم معناها. في الواقع في تعلم اللغة العربية يريد المدرس من طلابه إتقان جميع المهارات الأربع باللغة العربية، وهي مهارات الاستماع ومهارات الكلام ومهارات القراءة ومهارات الكتابة ولكن لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين يواجهون عقبات وصعوبات في فهم المهارات الأربع. إذا كان الطلاب يجدون صعوبة في قراءة اللغة العربية، فإن ذلك سيكون له تأثير على صعوبة الطلاب في فهم المواد التي يقدمها المدرس. لذلك، يريد الباحث أن يعرف كيف استراتيجية مدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم القراءة العربية في المدرسة الثانوية معارف باكونج.

من ملاحظات ما قبل البحث عن الظروف التي حدثت في الصف السابع المدرسة الثانوية معارف باكونج ، أن تدريس اللغة العربية لا يزال العديد من العقبات التي تواجهها ، وهذا يرجع إلى :

١. خلفيات مختلفة من الطلاب هم من المدرسة الابتدائية / المدرسة الابتدائية العامة.

٢. عدم وجود روح الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية مثل عندما يعطي المدرس الفرصة للطلاب لطرح الأسئلة، فإن غالبية الطلاب صامتون.

٣. هناك صعوبات في تعلم اللغة العربية لأنه لا يزال هناك العديد من الطلاب

الذين لا يستطيعون قراءة اللغة العربية.

٤. عدم وجود مرافق الدعم والبنية التحتية في عملية التعليم والتعلم.

مع هذا، يعتزم الباحث إجراء البحوث في الصف السابع المدرسة الثانوية

معارف باكونج لأن طلاب الصف السابع هم مستوى المبتدئين في تعلم اللغة

العربية، وخاصة بالنسبة للطلاب من المدرسة الابتدائية العامة. معظم طلاب

الصف السابع لا يستطيعون قراءة اللغة العربية على الرغم من أن هذا هو المفتاح

الأساسي لتعلم اللغة العربية. لذلك، فإن الاستراتيجيات التي يستخدمها

المدرسون في تدريس اللغة العربية للطلاب الذين لم يتمكنوا من قراءة اللغة العربية

هي مثيرة للاهتمام للبحث كمحاولة لرعاية الطلاب ليصبحوا بارعين وجيدين في

قراءة اللغة العربية لهدف تعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى الأسباب الأكاديمية،

والسبب اختار الباحث المدرسة الثانوية معارف باكونج كمكان للبحوث لأنه

مكان بأسعار معقولة، وليس بعيدا عن المسكن البحوث بحيث عندما يكون

هناك حاجة ملحة يمكن التوصل إليها في وقت سريع، وأيضا سهولة الترخيص

من رئيس مدرسة. انطلاقا مما سبق، سيقوم الباحث بإجراء أبحاث حول

استراتيجية مدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم  
القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج.

## ب. مسائل البحث

استنادا إلى ما كتب الباحث في مسائل البحث العلمي سيكتب كما  
يلي:

١. كيف تطبيق مدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم  
القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج؟
٢. ما المشكلات لمدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم  
القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج؟
٣. كيف حلّ المشكلات صعوبة تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في  
المدرسة الثانوية معارف باكونج؟

## ج. أغراض البحث

تأسيسا على أسئلة البحث يهدف هذا البحث إلى:

١. لوصف تطبيق مدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة  
تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف  
باكونج.

٢. لمعرفة المشكلات لمدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة

تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف  
باكونج.

٣. لوصف حلّ المشكلات صعوبة تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في  
المدرسة الثانوية معارف باكونج.

#### د. فوائد البحث

بعد أداء البحث يرجو الباحث أن يكون لهذا البحث فوائد كما يلي:

##### ١. الفوائد النظرية

أ. ومن المتوقع أن تقدم خدمة لنتائج البحث في البيانات العلمية المتعلقة

بالإستراتيجية المستخدمة على حلّ صعوبة تعليم القراءة العربية.

ب. تعميق وتوسيع المعرفة حول الإستراتيجية المستخدمة على حلّ صعوبة

تعليم القراءة العربية.

ج. نتائج البحث يمكن أن تعطي الباحثين والمربين نظرة واسعة على مدى

أهمية إستراتيجية مدرس في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم.

##### ٢. الفوائد التطبيقية.

أ. للجامعة

أن توفر ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

ب. للمدرسة أو المعهد

المساهمة في الأفكار لتطوير العلوم في العام والعلوم والتعليم في اللغة العربية، وخاصة من أجل تحقيق نظام التعليم التي هي المثل الأعلى والأمثل للجيل القادم.

ج. للمدرس

ليكون المدرس أحسن في عملية التدريس اللغة العربية و يستطيع أن ينظر المدرس المزايا و النقص في عملية التدريس اللغة العربية.

د. للطلاب

من دور مدرس اللغة العربية في التعليم أن تكون أنشاط في التعلم و حب اللغة العربية أكثر من ماض.

هـ. للباحث

١. كمرجع للباحث لإجراء تطوير التعليم عندما ذهب إلى الميدان، بحيث ينتج خريجين بشكل أفضل ووفقا لاحتياجات المجتمع.

٢. اكتساب الباحث الخبرة المباشرة لكيفية اختيار التعليم المناسبة،

والسماح في وقت لاحق عندما ذهب إلى المحكمة لديهم المعرفة والخبرة

والتجربة.

## هـ. تحديد البحث

### ١. تحديد الزمان

تنفيذ هذا البحث في الفصل الدراسي الثاني للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢١،

خصوصاً لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج. و يجري

البحث في شهر إبريل ٢٠٢٢ م.

### ٢. تحديد الموقع

تنفيذ هذا البحث في المدرسة الثانوية معارف باكونج اوداناوو باليتار.

### ٣. تحديد الموضوع

حضر الباحث الموضوع في هذا البحث يعني استراتيجية مدرس اللغة العربية

في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ

السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج .

## و. توضيح المصطلحات

لسهولة البحث لإجتناوب من الاخطاء في الفهم في تفسير مقاصد

الموضعتين الباحث المصطلحات العملية كما يلي:

### ١. التوضيح النظري

#### أ. تعريف إستراتيجية

إستراتيجية هي جهد، والسبب، والمسعى وهلم جرا لتحقيق

هدف، حل المشكلات، وإيجاد مخرج.<sup>٥</sup> وبصورة عامة، تتضمن استراتيجية

المدرس التخطيط وكافة الجهود التي يمكن بذلها من أجل تحقيق أهداف

التعلم بفعالية وكفاءة.<sup>٦</sup>

#### ب. تعريف تعليم القراءة العربية

القراءة هي واحدة من المهارات اللغوية لمهارات القراءة. مهارات

القراءة تحتوي علي جانبين من الفهم. أولا ، تغيير شعار الكتابة إلى

الصوت. ثانيا ، أنه يجسد معني الوضع برمته الذي ترمز اليه الشعارات

والأصوات المكتوبة.<sup>٧</sup>

<sup>٥</sup> Tim Penyusun Kamus, Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: PT Balai Pustaka, ١٩٨٩), hlm. ٩٩٥.

<sup>٦</sup> Syamsudin, Zainal, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. ٢٢.

<sup>٧</sup> *Ibid*, Hlm. ١٣٤.

وينبغي التأكيد على أن تعليم القراءة العربية هنا هي قراءة الحروف

العربية بدلا من قراءة وفهم معناها.

## ٢. التوضيح التطبيقي

توضيح المصطلحات السابق، أن المراد العنوان "مساعدة الطلاب

على حلّ صعوبة تعليم القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة

الثانوية معارف باكونج" و هي استراتيجية مدرس اللغة العربية في عملية

التدريس و التعليم علي نمو النشاط التلاميذات في الدرس اللغة العربية.

## ز. الدراسات السابقة

يشرح الباحث موضوعات الدراسة السابقة التي تتعلق بالموضوع

استراتيجية مدرس اللغة العربية في مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم

القراءة العربية لطلاب الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج ، فأن

بعض الدراسة السابقة كما يلي:

١. البحث الذي كتبه روني روصماوا ٢٠١٣ تحت الموضوع استراتيجية مدرس

على حلّ صعوبة تقراء و تترجم العربية لطلاب الصفّ الحادي العشر في

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سابدوودادي بانتول. اما غرض البحث

في بحثها هو لمعرفة استراتيجية مدرس على حلّ صعوبة تقراء و تترجم العربية لطلاب الصفّ الحادي العشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سابدوودادي بانتول. نتائج هذا البحث يوضح أن استراتيجية مدرس على حلّ صعوبة تقراء و تترجم العربية، بما في ذلك تشجيع الطلاب على قراءة اللغة العربية أو القرآن الكريم قدر الإمكان في المنزل، والمشاركة في أنشطة نحو الأمية القرآنية (BTA) كأنشطة داعمة، واستخدام أساليب متنوعة، مثل jigsaw وما إلى ذلك. وفي الوقت نفسه، في مهارات الترجمة، ما يسعى إليه المعلم هو الترجمة من خلال فهم معنى الجمل في نص القراءة ثم ترجمة الجمل العربية في نص القراءة إلى ترجمة بأسلوب اللغة الحرة أو في مصطلحات الترجمة المعروفة باسم *free translation*، وكذلك الاستفادة من الأصدقاء القادرين على مساعدة الأصدقاء الآخرين الذين ما زالوا يفتقرون إلى الترجمة.<sup>٨</sup>

٢. البحث الذي كتبه نور هسني ٢٠١٦ تحت الموضوع إبداع مدرس التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة تعليم القراءة القرآن لطلاب الصفّ الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية بيسوولوروو بوعاايا كوووا. اما غرض البحث في بحثها هو لمعرفة إبداع مدرس التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة

---

<sup>٨</sup> روني روصماوا، استراتيجية مدرس على حلّ صعوبة تقراء و تترجم العربية لطلاب الصفّ الحادي العشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سابدوودادي بانتول، (يوكياكرتيا: كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سوناكالي جوكو، ٢٠١٣).

تعليم القراءة القرآن لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية  
 بيسوولورورو بوعاليا كوووا. نتائج هذا البحث يوضح أن استراتيجية مدرس  
 التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة تعليم القراءة القرآن لطلاب الصف  
 الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية بيسوولورورو بوعاليا كوووا هو جهود  
 توجيهية مستمرة في المدارس للطلاب الذين يواجهون صعوبات بالإضافة إلى  
 عقد أنشطة لتحفيز الطلاب على قراءة القرآن.<sup>٩</sup>

٣. البحث الذي كتبه أسيه سفريهتين ٢٠٠٨ تحت الموضوع تحفيز للقراءة  
 والكتابة لغة العربية لطلاب مدرسة الدينية وطانية إسلامية سوعاي فولاو  
 جامبي. اما غرض البحث في بحثه هو لمعرفة تحفيز للقراءة والكتابة لغة العربية  
 لطلاب مدرسة الدينية وطانية إسلامية سوعاي فولاو جامبي. نتائج هذا  
 البحث هي يتم تصنيف تحفيز الطلاب على أنه جيد. تشكيل دافع الطالب  
 بسبب عاملين ، وهما عاملان من داخل الطلاب أنفسهم ومن البيئة  
 الطلابية.<sup>١٠</sup>

---

<sup>٩</sup> نور هسني، إبداع مدرس التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة تعليم القراءة القرآن لطلاب الصف الرابع في المدرسة  
 الابتدائية الحكومية بيسوولورورو بوعاليا كوووا، (مكسر: كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية لأدين، ٢٠١٦).  
<sup>١٠</sup> أسيه سفريهتين، تحفيز للقراءة والكتابة لغة العربية لطلاب مدرسة الدينية وطانية إسلامية سوعاي فولاو جامبي،  
 (يوكياكرتيا: كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سوناكالي جوكو، ٢٠٠٨).

| الارتباط بهذا البحث                                                                                                                                                                                                     | موضوع البحث                                                                                                                                       | الاسم و السنة            | الرقم |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------|
| العلاقة بين هذا البحث و البحث الذي سيقوم به الباحث: أدى هذا البحث الى استراتيجيه مدرس على حلّ صعوبة تقرأ و تترجم العربية لطلاب الصفّ الحادي العشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سابدوودادي بانتول.             | استراتيجية مدرس على حلّ صعوبة تقرأ و تترجم العربية لطلاب الصفّ الحادي العشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سابدوودادي بانتول.             | روني روصماوا<br>٢٠١٣     | ١     |
| العلاقة بين هذا البحث و البحث الذي سيقوم به الباحث: أدى هذا البحث الى إبداع مدرس التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة تعليم القراءة القرآن لطلاب الصفّ الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية بيسوولوروو بوعايا كوووا | إبداع مدرس التربية الدينية الإسلامية على حلّ صعوبة تعليم القراءة القرآن لطلاب الصفّ الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية بيسوولوروو بوعايا كوووا | نور هسني<br>٢٠١٦         | ٢     |
| العلاقة بين هذا البحث و البحث الذي سيقوم به الباحث: أدى هذا البحث الى تحفيز للقراءة والكتابة لغة العربية لطلاب مدرسة الدينية وطانية إسلامية سوعاي فولاو جامبي                                                           | تحفيز للقراءة والكتابة لغة العربية لطلاب مدرسة الدينية وطانية إسلامية سوعاي فولاو جامبي                                                           | أسيه<br>سفريهتين<br>٢٠٠٨ | ٣     |

## ح. ترتيب البحث

تتكون هذا البحث العلمي من خمسة أبواب مما يلي:

### الباب الأول : مقدمة (خلفية البحث ومسائل البحث وأهداف البحث

وفوائد البحث وحدود البحث وتوضيح المصطلحات و الدراسة

السابقة وترتيب البحث).

### الباب الثاني : النظريات البحث (مفهوم استراتيجية، تعليم اللغة العربية ،

قراءة اللغة العربية).

### الباب الثالث : منهجية البحث (مدخل البحث و تصميمه و نوع البحث و

أدوات البحث و طرائق جمع البيانات و طرائق تحليل البيانات و

طرائق تأكيد صحة البيانات)

### الباب الرابع : نتائج البحث و التحليل (استراتيجية مدرس اللغة العربية في

مساعدة الطلاب على حلّ صعوبة تعليم القراءة العربية لطلاب

الصفّ السابع في المدرسة الثانوية معارف باكونج).

### الباب الخامس : الإختتام (الخلاصة و الاقتراحات)